



**Bobomurod MIRSANOV,**  
*Toshkent davlat iqtisodiyot universiteti Samarqand filiali dotsenti, PhD*

*SamDChTI professori, f.f.n M.Begmatov taqrizi ostida*

#### ATTRACTION OF THE WORD SILBER IN SECONDARY NOMINATION IN GERMAN

##### Annotation

In the given article there is considered the word "Silber" attracted as a secondary nomination of plants, wild animals, fish, birds and their motivations on the material of the German language. The specific peculiarities the word "Silber" attracted as a secondary nomination of plants, wild animals, fish, birds and their motivations on the base of encyclopedic dictionaries are compared in the examples.

**Key words:** secondary nomination, Silber, Silberaffe, Silberakazie, Silberbaum, Silberbaumgewächse, Silberblatt, Silberdistel, Silberfasan, Silberfischchen, Silberfuchs, Silberschwarzfuchs, Silbergras, Silberkaninchen, Silberkerze, Silberkönig, Silberlachs, Silberlinde, Silberlöwe, Silbermöwe, Silberappel, Silberscharte, Silberstrauch, Silberwurz, Silberzwiebel.

#### ПРИВЛЕЧЕНИЕ СЛОВА SILBER ВО ВТОРИЧНОЙ НОМИНАЦИИ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

##### Аннотация

В данной статье рассматривается привлечение слова «Silber» на вторичную номинацию растений, дикие животные, рыбы, птицы и их мотивации на материале немецкого языка. На примерах сравниваются специфические особенности привлечения слова «Silber» на вторичную номинацию, растений, дикие животные, рыбы, птиц и их мотивации на основе энциклопедических словарей.

**Ключевые слова:** вторичной номинации, Silber, Silberaffe, Silberakazie, Silberbaum, Silberbaumgewächse, Silberblatt, Silberdistel, Silberfasan, Silberfischchen, Silberfuchs, Silberschwarzfuchs, Silbergras, Silberkaninchen, Silberkerze, Silberkönig, Silberlachs, Silberlinde, Silberlöwe, Silbermöwe, Silberappel, Silberscharte, Silberstrauch, Silberwurz, Silberzwiebel.

#### NEMIS TILIDA SILBER SO'ZINING IKKILAMCHI NOMLASHGA JALB QILINISHI

##### Аннотация

Ushbu maqolada nemis tilida o'simliklar, yovvoyi hayvonlar, baliq, qushlarni nomlanishda „Silber“ so'zining ikkilamchi nomlanishga jalb qilinishi va ularing motivlashuvi bilan bog'liq masalalar ensiklopedik lug'atlar asosida tadqiq etiladi.

**Kalit so'zlar:** ikkilamchi nomlanish, Silber, Silberaffe, Silberakazie, Silberbaum, Silberbaumgewächse, Silberblatt, Silberdistel, Silberfasan, Silberfischchen, Silberfuchs, Silberschwarzfuchs, Silbergras, Silberkaninchen, Silberkerze, Silberkönig, Silberlachs, Silberlinde, Silberlöwe, Silbermöwe, Silberappel, Silberscharte, Silberstrauch, Silberwurz, Silberzwiebel.

**Kirish.** Inson ijodkor, inson topqir, tasavur doirasi keng, shu tufayli borliq sir – sinoatini bilish jarayonida kutilmagan nomlar o'ylab topadi, narsa hodisalarni kuzatar ekan, ularni bir – biriga qiyoslaydi, farqli jihatlari ham, o'xshash jihatlarni ham, o'zaro aloqador tomonlarini ham belgilaydi, shu asnoda ularning biri nomini ikkinchisiga ko'chiradi, zarur o'rinlarda uchinchisiga ham ko'chiradi. Natijada bu nom ko'chishlarini o'z jamoasiga, kasbdoshlariga ham tan oldiradi. Qarabsizki, bu ko'chirilgan nomlar millatdoshlari – xalqining leksikonidan joy oladi va jamiyat a'zolari mulokatida faol qo'llanadi. Albatta, bu yangi ma'nodagi nomlarning hammasi ham umumiste'mol so'ziga aylana olmaydi, ayrimlari muayyan kasb egalari yoki mutaxassislar nutqida qo'llanadi.

Shunday tarzda bir nom bir necha sohaning tushunchalari nomiga aylanishi mumkin. Buning uchun bir sohaning narsa-hodisalari bilan ikkinchi sohaning narsa-hodisalari o'rtasida, ularning shakli, rang – tusi va boshqa belgilari orasida o'zaro o'xshashlik bo'lishi zarur, ayrimlarida esa qay bir jihatdan aloqadorlik bo'lishi kerak.

Quyida ushbu usulda shakllangan fitonimlar va zoonimlar hamda ularning motivlashuvi haqida so'z boradi.

Mavzuga oid adabiyotlarning tahlili. Ijtimoiy-iqtisodiy, ilmiy-texnikaviy va psixologik omillar ikkilamchi nominatsiyalar paydo bo'lishining sabablaridir.

Toponimning doimiy qo'llanishi bilan uning ekspressivligini yo'qotish, shuningdek, emotsional obrazli

nutqni yaratish zarurati toponimik lug'atni semantik qayta ko'rib chiqish uchun muhim asosdir [4].

Geografik obyekt inson ongida ma'lum xususiyatlar majmuasiga ega bo'lgan yaxlit sifatida namoyon bo'ladi. Nominatsiya jarayonida obyekt bilan yaqinroq tanishish ushbu to'plamdan bittasini tanlashga olib keladi, bu tilda allaqachon o'z nomiga ega bo'lgan eng xarakterli xususiyat bo'lib tuyuladi.

Ikkilamchi nominativ belgilar assotsiativ aloqalar asosida yuzaga keladi. Aynan "inson tafakkurining assotsiativ tabiati yangi nomlarga tegishli xususiyatlar asosida o'xshashlik va farqlarni aniqlashga imkon beradi" [3].

Ikkilamchi nominatsiyalarni yaratish usullari yangi nominatsiyalarni yaratishda foydalaniladigan til vositalariga va "nom-haqiqat" munosabatlarining xususiyatiga qarab farqlanadi.

Ikkilamchi nominatsiyalar yaratishning quyidagi usullari mavjud: 1) yangi so'z yasashning muntazam usuli sifatida soz yasashi; 2) leksik ma'noni saqlab, nominatsiyaning sintaktik vazifasi o'zgarganda sintaktik transpozitsiya; 3) qayta ko'rib chiqilgan birlikning tashqi ko'rinishini saqlab, polisemantik so'zlarning shakllanishi sodir bo'lganda semantik transpozitsiya [2: 7].

**Tahlil va natijalar.** Silber – lat. *Argentum*, chem. Symbol. Ag, ein chemisches Element aus der ersten Nebengruppe des Periodensystems. Reines S. ist ein weiß glänzendes weiches ( Härte nach MOHS 3,0), leicht verformbares und dehnbares Metall, das sich zu feinsten, blau-

grün durchscheinenden Folien (>Blattl-S.<) aushämmern oder walzen und zu sehr dünnen Drähten (>Filigrandraht<) ausziehen lässt. Von allen Metallen besitzt S. die höchste Leitfähigkeit für Elektrizität und Wärme. In geschmolzenem Zustand löst S. Sauerstoff, der beim Erstarren (unter - Sprätzen) wieder entweicht. Entsprechend seiner Stellung in der elektrochem. Spannungsreihe ist S. ein Edelmetall; es ist jedoch deutlich reaktionsfähiger als Gold [1].

**Silberaffe**, Art der Marmosetten. Ushbu maymunning nomlanishi mo'ynasining kumushrangligi bilan bog'liq. Nom rang – tus assosiasiya asosida yuzaga kelgan, motivlashuv o'xshashlik bilan bog'liq, ko'chim metaforik xarakterda.

[214]

**Silberakazie**, *Acacia decurrens* var. *dealbata*, Akazienart in Australien; bis 20m hoher Baum mit grauweiß-filzigen Zweigen. Blatt- und Blütenstielen; Blüten gelb, in rispigen Trauben. Die S. wird neben einigen anderen Akazienarten an der Riviera in großen Anpflanzungen zum Schneiden der Blütenstände kultiviert; sie blüht dort von Dezember bis März [1].

Daraxtning nomlanishi nozik barglari bilan bog'liq. Daraxt barglari quyosh nurida kumushday porlaydi. Nom rang – tus assosiasiya asosida yuzaga kelgan, motivlashuv o'xshashlik bilan bog'liq, ko'chim metaforik xarakterda.

**Silberbaum**, *Leucadendron*, Gattung der S.-Gewächse mit rd. 70 Arten mit kapländ. Florenreich; immergrüne Sträucher oder Bäume mit ganzrandigen, oft silberweiß behaarten Blättern und in Köpfchen angeordneten Blüten. Die bekannteste Art ist *Leucadendron argenteum* (S. im engeren Sinne), ein Charakterbaum der Umgebung von Kapstadt : dicht beblättert, mit langen, schmalen, zugespitzten, dicht behaarten, sitzenden Blättern und gelben Blüten in kugeligen, von Hüllblättern eingefassten Blütenköpfchen [1:214]

Daraxtning nomlanishi daraxt barglarining kumushrangligi bilan bog'liq. Nom rang – tus assosiasiya asosida yuzaga kelgan, motivlashuv o'xshashlik bilan bog'liq, ko'chim metaforik xarakterda.

**Silberbaumgewächse**, *Proteusgewächse*, *Proteaceae*, Familie der Zweikeimblättrigen mit etwa 1350 Arten in 75 Gattungen in den Tropen und Subtropen v. a. der Südhalkugel (bes. im südl. Afrika und Australien); immergrüne Sträucher und Bäume mit einfachen bis zweifach gefiederten, oft hartlaubigen Blättern; Blüten mit einer auffallend gefärbten, einfachen vierzähligen Blütenhülle, vier Staubblättern und einem oberständigen, einblättrigen, langgriffeligen Fruchtknoten; Blütenstände meist traubig bis kopfig, Bestäubung häufig durch Vögel oder auch durch Beuteltiere oder Nager; Blütenstände oftmals groß, in der Blumenbinderei beliebt. Wichtige Gattungen sind *Protea*, *Macadamia* und *Silberbaum* [1].

**Die Silberbaumgewächse**, wissenschaftlich *Proteaceae* genannt, sind mit rund 77 Gattungen und ungefähr 1.600 Arten auf der Südhalkugel vertreten. Die auch als *Proteusgewächse* bezeichneten Pflanzen erinnern an den gleichnamigen Meeresgott der griechischen Mythologie. Dieser war für seine Fähigkeit des Gestaltenwandels bekannt, was auf die Vielfältigkeit der Pflanzenfamilie hinweist. Die *Proteaceae* sind nach dem Echten Silberbaum benannt, der wiederum seinen silbrig schimmernden, weiß behaarten Blättern den wohlklingenden Namen verdankt. Die Gattung der Silberbäume kommt nur im äußersten Süden Afrikas vor und ist so stark bedroht, dass sämtliche Arten auf der Roten Liste stehen. Andere Gattungen bringen attraktive Zierblumen hervor. Viele Arten der in Afrika beheimateten Gattung *Leucospermum* sind beliebte Zierblumen in tropischen Gärten und Parks und finden darüber hinaus als Schnittblumen Verwendung. Bei uns populär ist die auch als Zuckerbusch bezeichnete Kaprose, deren Blüte das südafrikanische Wappen ziert. Diese wunderschöne Pflanze ist

eine optische Bereicherung für Haus und Wintergarten. Das Gleiche gilt auch für die australische Silbereiche [6]

Ensiklopedik tavsifdan daraxt nomining motivlashuvi ham ayon bo'lib turibdi. Daraxtning nomlanishi kumushsimon, yaltiraydigan, oq tukli barglariga qarab **Silberbaumgewächse** nomiga ega bo'lgan. Ushbu daraxt faqat Afrikaning janubida uchraydi va shu qadar jiddiy xavf ostidaki, barcha turlari qizil kitobga kiritilgan. O'xshatish tasavvurlari assosiasiyasi mahsuli, ko'chim metaforik xarakterda.

**Silberblatt**, *Lunaria*, Gattung der Kreuzblütler mit drei Arten, verbreitet in Mittel- und Südeuropa; ein- oder zweijährige oder auch ausdauernde Kräuter mit gestielten, herzförmigen Blättern und weißen oder purpurfarbenen Blüten in Trauben. Früchte ellipt. bis rundl. Schoten, von denen die beiden Fruchtklappen abfallen und nur die papierartige, silbrige, durchscheinende Scheidewand stehen bleibt. Die bekannteste häufig als Zierpflanze kultivierte Art ist die Mondviole (S. im engeren Sinne, Judassilberling. *Lunaria annua*) mit an beiden Enden abgerundeten Schötchen [1].

**Silberblatt**, *Lunaria*, Namensgebend sind die silbrig glänzenden zarten Samenstände, die sich in Taler- oder Mondform ("luna", lateinisch für Mond) zeigen. Sie bleiben auch den Winter über an der Pflanze. Nebenbei lockt das vor allem nachts duftende Gewächs zahlreiche Insekten wie Bienen und Schmetterlinge in den Garten. Beheimatet ist die außergewöhnliche *Lunaria* in Südeuropa und wächst dort überwiegend in der Nähe von Gewässern [5].

Daraxtning nomlanish motivasiyasi tavsifdan ma'lum. O'xshatish assosiasiyasi mahsuli, ko'chim metaforik xarakterda. Mustahkamlik belgisi o'simlik bargiga ko'chirilgan. Uning nomi oy shaklida ko'rinadigan kumushrang, yaltiroq, nozik urug' boshlaridan kelib chiqqan ("luna" lotincha oy).

**Silberdistel**, eine Art der Gattung-Eberwurz [1].

O'simlik nomi, ehtimol, lotincha *cardus*dan tilla qush (*Carduelis carduelis*) nomi orqali shimoliy italyan lahjasidan *cardelina* (qushqo'nmas) dan olingan. O'simlik nomi Buyuk Karl yoki imperator Karl V bilan bog'liq etimologik afsonalarni keltirib chiqaradi. Aytishlaricha, farishta tushida Karlga kumush qushqo'nmasni o'latga qarshi haqiqiy davo sifatida ko'rsatgan va u o'z qo'shinida askarlarga kasallika qarshi dori sifatida qo'llagan, shuning uchun go'yoki Karlsblume deb ham nomlanadi.

**Silberfasan**, *Lophura nycthemera*, bis 1 m langer Hühnervogel, der in zahlr. Unterarten in S-China und Indochina lebt. Bei einigen Unterarten sind die Hähne oberseits vorwiegend weiß, unterseits schwarz gefärbt [1].

Bu parrandaning **kumush qirg'ovul**, nomini olishiga tanasining ustki qismlari oq yoki kumushrang-kulrangligi sabab bo'lgan.

**Silberfischchen**, Zuckergast, *Lepisma saccharina*, bis 11 mm lange Art der Fischchen; der zarte Körper, mit silbrigen Schuppen bedeckt, die mechanorezeptor. Sinnesorgane sind, besitzt drei fadenförmige Schwanzanhänge. Die weltweit verbreiteten S. sind Wärme und Feuchte liebend und im Dunkeln aktiv; sie leben oft in Häusern und ernähren sich bes. von stärkehaltigen Stoffen. Bei Massenaufreten können sie Papier, Textilien und Vorräte schädigen[1].

Silberfischchen (*Lepisma saccharina*) qanotsiz ibtidoiy hasharotlar bo'lib, tanasi kumushrang-kulrangdan qorajigarrangacha bo'lib, orqa tomonga torayib boradi.

**Silberimmortelle**, Art der Pflanzengattung - Perlpfötchen [1].

Ushbu o't (*Anaphalis margaritacea*) o'z nomini kumushrang kulrang barglari bilan bog'laydi.

**Silberfuchs**, **Silberschwarzfuchs**, v.a. in Nordamerika und NO-Sibirien (nur in geringer Zahl)

vorkommende schwarze Farbvarietät (Schwärzling) des Rotfuchses bei der noch (beim S. im engeren Sinne) eine schwächere oder stärkere Silberung in mehr oder weniger ausgedehnten Fellbezirken des Rückens (v.a. Hüftgegend) und am Kopf vorhanden sein [1].

Ushbu tulkining nomlanishi uning orqa tarafdagi (ayniqsa, son shosida) va boshning mo'yna joylarida kumushrang bo'lishi bilan bog'langan.

**Silberfahngenas**, Art der Grasgattung - Miscanthus [1].

**Silberfarn**, die Pflanzengattung - Goldfarn [1:214]

**Silbergras** - *Corynephorus*, Gattung der Süßgräser mit fünf Arten in Europa und im Mittelmeerraum. Die bekannteste Art ist *Corynephorus canescens* (S. im engeren Sinne), ein 15-50 cm hohes, graugrünes teilweise Rasen bildendes Gras mit borstigen, steif aufrecht stehenden Blättern mit rosafarbenen Blattscheiden, Ährchen in silbergrauen Rispen; auf Sandböden. Heiden und in Kiefernwäldern [1].

O'simlik ro'vaging kumush-kulrangligi nomlashga asos qilib olingan.

**Silberkaninchen** Bez. für zwei Rassengruppen (Di. Großsilber, Kleinsilber) des Hauskaninchens (-Kaninchen) mit auffälliger Silberung des Fells, [1].

**Silberkarausche**, der Giebel (-Karauschen) [1].

Der **Giebel** oder die **Silberkarausche** (*Carassius gibelio*) ist ein mittelgroßer, mit der Karausche nahe verwandter Karpfenfisch mit diffuser Verbreitung in Süß- und Brackgewässern Eurasiens. Der Giebel ist ein typischer, meist hochrückiger und bartelloser Karpfenfisch mit einer silbrig schimmernden, graugrünen Grundfärbung, mit aufhellendem Verlauf von der Rücken- zur Bauchseite. Der Körper ist komplett beschuppt, wobei die Schuppenränder über einen hell abgesetzten Rand verfügen. Das Seitenlinienorgan ist vollständig und deutlich ausgeprägt. Alle unpaarigen Flossen sind dunkelgrau, Brust- und Bauchflossen graugrünlich mit milchiger Membran. Die homocerce Schwanzflosse ist gegabelt. Öffnet man die Leibeshöhle frischer Giebel, stellt man fest, dass das Bauchfell fast schwarz pigmentiert ist. In seltenen Fällen ist die Bauchfellfarbe des Giebels silbrig glänzend, aber niemals wie bei der Karausche durchsichtig [8].

**Giebel**, **Silberkarausche**, Silber-Karausche (*Carassius auratus gibelio*), adult, 35 cm lang Giebel, Silberkarausche, Silber-Karausche (*Carassius auratus gibelio*), adult, 35 cm lang, Deutschland, Bayern, Oberbayern gibel carp, Prussian carp, German carp, Crucian carp (*Carassius auratus gibelio*), ...[9]

**Silberkerze** Art der Kakteengattung - Cleistocactus [1].

**Silberkönig**, Art der Tarpune [1]

**Silberlachs**, anderer Name der Seeforelle (Forellen) [1]

**Silberlinde**, *Tilia tomentosa*, aus Osteuropa und Kleinasien stammende Lindenart mit unterseits dicht silbrig-filzigen, fast kreisrunden Blättern [1]

Tavsifda nomining motivlashuvi daraxtning barglarining kumush rangligi bilan anglashilib turibdi.

**Silberlöwe**, der Puma, [1]

**Der Puma** wird unter anderem auch als Silberlöwe, Berglöwe oder Kuguar bezeichnet. Pumas (*Puma concolor*) sind Säugetiere und gehören zur Familie der Katzen (*Felidae*). Puma-Männchen werden bis zu 1,5 Meter lang und bis zu 125 Kilogramm schwer. Allein die Schwanzlänge des Pumas beträgt 80 Zentimeter, die Schulterhöhe bis zu 75 Zentimeter. Etwas kleiner und nur halb so schwer sind dagegen die Puma-Weibchen. Die Fellfarbe des Pumas reicht von silbergrau bis hin zu rotbraun, je nachdem wo die Tiere leben. Sie sind ihrer Umgebung perfekt angepasst. Vereinzelt kommt Melanismus vor. Das bedeutet,

die Tiere sind schwarz gefärbt. Dann sehen sie ähnlich aus wie Schwarze Panther [7]. Tavsifda yungining kumushrang kulrangligi ushbu hayvonning nomlanishiga asos bo'lgan.

**Silbermantel**, Art der Pflanzengattung, Frauenmantel [1].

**Silbermöwe**, *Larus argentatus*, bis 66 cm große, Art der Möwen Ausgewachsene S. sind auf Vorderrücken und Flügeloberseite hell blaugrau, sonst weiß, die Füße sind rosa oder fleischfarben, der Schnabel gelb mit rotem Punkt auf dem Unterkiefer. Das erste Jugendgefieder ist überwiegend braun. Die S. bewohnt Meerküsten und größere Süßgewässer der Paläarktis und Nordamerikas: sie ist an der dt. Nordseeküste sehr häufig, an der Ostseeküste seltener, hat aber überall zugenommen. S. ernähren sich von versch. Wirbellosen, kleinen Wirbeltieren, Aas und vielerlei Abfällen, in geringerem Maße auch von pflanzl. Stoffen. Sie brüten oft in Kolonien, das Nest steht ziemlich offen auf Dünen oder Klippen neuerdings auch auf Gebäuden [1].

Qanotlarning oldi va uski tomonida ochiq ko'k-kulrang hamda oqli qushning nomlanishiga asos bo'lgan.

**Silberpappel**, **Weißpappel**, *Populus alba*, vielfach als Allee- oder Parkbaum angepflanzte, aus den gemäßigten Gebieten Eurasiens stammende Pappelart; bis 30 m hoher Baum mit wechselständigen an den Langtrieben ahornblattartig gelappten, unterseits dicht weißfilzig behaarten, an den Kurztrieben eiförmigen Blättern; Rinde glatt, weißlich grau, im Alter rissig [1].

Daraxt nomining motivlashuvi barglarining paski qismi oqli hamda oqish kulrangligi bilan bog'liq.

**Silberregen**, *Fallopia aubertii*, *Polygonum aubertii*, windendes, starkwüchsiges, in O-Asien beheimatetes Knöterichgewächs mit eiförmigen, am Grunde spießförmigen, frischgrünen Blättern; die jungen Triebe sind rötlich; Blüten sind zahlreich, weiß bis grünlich weiß, in hängenden, rispenähn. Blütenständen; beliebte Pflanze zur Begrünung von Zäunen, Pergolen, Mauern u. Ä. [1].

**Silberscharte**, Bisamdistel, Filzscharte, *Jurinea*, Gattung der Korbblütler mit rd. 120 Arten, v.a. in Vorder- und Zentralasien, nur wenigen Arten Mittelmeergebiet und in Europa; Kräuter oder Halbsträucher mit meist fiederteiligen Blättern und zweigeschlechtigen Blüten in einzelnen oder zu mehreren zusammenstehenden Köpchen. In Dtl. kommt auf Sandböden und in sandigen Kiefernwäldern die 25-40 cm hohe Sand-S. (*Jurinea cyanoides*) vor; mit gefurchtem, flockig-weißfilzigem Stängel, fiederspaltigen, oberseits spinnwebartig behaarten Blättern und purpurfarbenen Blüten in lang gestielten einzelnen Köpchen [1].

**Silberstrauch**, Silberbusch, *Perowskia*, *Perovskia*, Gattung der Lippenblütler mit nur wenigen Arten in den gemäßigten Gebieten N-Asiens; bekannt ist die Art *Perovskia atriplicifolia*, ein bis 1,5 m hoher Halbstrauch mit stark duftenden, weiß behaarten Blättern und himmelblauen Blüten in Quirlen; Herbstblüher [1].

**Silberwurz** Gattung der Rosengewächse mit nur zwei Arten in den arkt. und subarkt. Gebieten sowie in den Hochgebirgen der nordl. gemäßigten Zone; Zwergsträucher mit ungeteilten, am Rand gekerbten, gestielten, oberseits glänzenden, unterseits schneeweißen Blättern, deren Ränder umgerollt sind; Blüten groß, weiß oder gelb. In Dtl. kommt auf alpinen Matten, an felsigen Hängen und in Kalkmagerrasen der Alpen und des Alpenvorlandes die **Achtblättrige S.** (*Dryas octopetala*) vor; bis 15 cm hoher Strauch mit gekerbt-gesägten, herzförmigen bis längl., stark runzligen Blättern und einzeln stehenden Blüten mit *acht weißen* Kronblättern [1].

Ushbu o'simlik nomini motivlashuvi uning barglarining uski qismi rangi yaltiroqligi oski qismi qorday oppoqligi hamda gullarining oq va sariqligi bilan bog'liq.

**Silberzwiebel** anderer Name für die Perlwiebel [1]

**Xulosa va takliflar.** Kuzatishlar asosida shunday xulosa qilish mumkin: nemis tilida Silber so'zi asosida shakllangan ikkilamchi nomlashlarda asosan ularning nomi turli o'simliklar va turli jonivorlarni sifatlash uchun jalb qilinadi. Bu jarayonda ayni kumushning rangi, tusi, yorug'da

tovlanishi motivlovchi asos vazifasini o'taydi, shu bilan birga, ular bir turdagi o'simlik va jonzotlarning farqli belgilarini ham shakllantiradi, ayrimlarining nomi esa shu nom ostida anglashilgan denotatni yasash uchun xizmat qiladigan xomashyoga ham nom sifatida ko'chadi.

#### ADABIYOTLAR

1. Brockhaus. Die Enzyklopädie in 24 Bänden. Zwanzigste, überarbeitete und aktualisierte Auflag Neunzehnter Band SAG-SEIE. Leipzig; Mannheim: Brockhaus. 1998.
2. Громыкина А.А. Гетеронимативная специфика вторичных номинаций топонимического объекта «Волгоград» в текстах региональных СМИ: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2012.
3. Гусарова И.Б. Вторичная номинация в английских кинематографических текстах XX века: автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2003.
4. Маслова-Лашанская С.С. О процессе наименования // Скандинавский сборник, 18. Таллинн, 1973. С. 130-135.
5. <https://www.mein-schoener-garten.de/pflanzen/silberblatt/silberblatt>
6. <https://www.mein-schoener-garten.de/pflanzen/silberbaumgewaechse>
7. <https://www.geo.de/geolino/tierlexikon/1759-rtkl-tierlexikon-puma>
7. [https://de.wikipedia.org/wiki/Giebel\\_\(Fisch\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Giebel_(Fisch))
8. <https://www.imago-images.de/st/0056124924>